

# Sekai wa Hitotsu

Edição nº 164

Fevereiro de 2026



- Os Coordenadores de Relações Internacionais Foram Investigar a "Realidade Atual" da Coleta de Lixo e Reciclagem!
- Apresentação de Cursos de Japonês na Província
- Protegendo Vidas ~Receba Informações Sobre Desastres Naturais em Diferentes Idiomas~

Centro de Reciclagem de Gifu

Observando as garrafas PET compactadas



Centro Internacional de Gifu (GIC)

Publicado em 1º de fevereiro de 2026 (Publicação trimestral: julho, novembro e fevereiro)

# Os Coordenadores de Relações Internacionais Foram Investigar a "Realidade Atual" da Coleta de Lixo e Reciclagem!



Os Coordenadores de Relações Internacionais que atuam no Governo da Província e no Centro Internacional de Gifu usaram o "Civic Action", ônibus de conscientização ambiental da cidade de Gifu, para realizar uma visita de estudos nas instalações da sede do Centro de Reciclagem de Gifu, na cidade de Gifu, e da fábrica da Nihon Taisanbin, na cidade de Ogaki.

## Conhecendo o Centro de Reciclagem de Gifu

O Centro de Reciclagem é responsável por processar quatro categorias de lixo reciclável recolhido das casas: latas, embalagens plásticas, vidros e garrafas PET. Após um processo manual de triagem rigoroso, cada material passa por um processo específico, como armazenamento e compactação, e então são enviados para fábricas de reciclagem onde serão reaproveitados.

### O ciclo de reciclagem na cidade de Gifu

Centro de Reciclagem de Gifu (Cidade de Gifu)

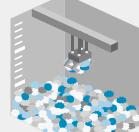
#### 1 Coleta domiciliar

Após ser recolhido nas residências, o lixo recicável é levado pelo caminhão de lixo e transportado até o Centro de Reciclagem de Gifu.



#### 2 Separação

Ao chegar ao Centro de Reciclagem, o lixo reciclável é encaminhado para uma plataforma de descarregamento (como fossos ou pátios), onde será separado e armazenado por tipo.



#### 3 Triagem manual

Os funcionários realizam a triagem manual, removendo materiais muito sujos, inadequados ou contaminados.



Processo de triagem manual de embalagens plásticas

#### 4 Armazenamento e compactação

Após a triagem, o lixo reciclável é armazenado e compactado e, em seguida, enviado para empresas de reciclagem.



Latas compactadas

#### 5 Reciclagem

Utilizando tecnologias avançadas, as empresas de reciclagem parceiras processam esses materiais, transformando o que era "lixo" em novos produtos reciclados.

#### O que acontece com o lixo após sua reciclagem?

##### Latas



chapas de aço, latas de alumínio

##### Embalagens plásticas



paletas, vasos de planta, sacos de lixo

##### Garrafa de vidro



novas garrafas e materiais para pavimentação de estradas

##### Garrafas PET



pellets (pequenos grãos de resina), uniformes de trabalho, novas garrafas PET



Desafio do quiz sobre reciclagem



Chegando bem perto do caminhão de lixo! (Ilusão de arte)

## Conhecendo a Nihon Taisanbin Kogyo Co., Ltd.

Sediada na cidade de Ogaki, a Nihon Taisanbin Kogyo Co., Ltd. é uma empresa especializada na fabricação, processamento e comercialização de garrafas de vidro. A empresa trabalha principalmente com garrafas transparentes e na cor âmbar (marrom) e se destaca, em especial, na produção de garrafas para bebidas energéticas e tónicas, respondendo por cerca de 40% da produção nacional.



Nihon Taisanbin Kogyo Co., Ltd. (Cidade de Ogaki)

As garrafas de vidro encaminhadas pelo Centro de Reciclagem de Gifu são inicialmente processadas por uma empresa do grupo, a Marusho Co., Ltd., onde são transformadas em vidro triturado. Em seguida, esse material é enviado à Nihon Taisanbin Kogyo Co., Ltd., onde é reciclado e reutilizado na produção de novas garrafas.



Frasco resistente a ácidos, fabricado para armazenar produtos químicos (Fabricado há mais de 40 anos atrás)

## Comentário dos Coordenadores de Relações Internacionais

- Ao ouvir que o descarte incorreto de baterias de íons de lítio pode causar incêndios graves, percebi o quanto é vital descartá-las nos locais adequados para garantir a segurança de todos.
- Ao ver os funcionários removendo manualmente rótulos e tampas de garrafas PET, percebi a importância de ler atentamente as regras de coleta de lixo da minha região e ser mais cuidadosos com a separação do lixo no dia a dia.
- Não sabia que embalagens plásticas e garrafas PET sujas não podem ser recicladas. De agora em diante, farei questão de limpar bem antes de descartá-las.
- Foi a primeira vez que ouvi que o vidro resistente ao calor (refratário) não deve ser misturado com as garrafas comuns. Em Gifu, ele é considerado lixo de grande porte. Vou seguir as regras à risca!
- O mais importante é a conscientização individual, pois cada pequeno gesto de cada um de nós é o que realmente torna a reciclagem possível.

# Protegendo Vidas

~Receba Informações Sobre Desastres Naturais em Diferentes Idiomas~

## Siga o Centro Internacional de Gifu no Facebook!

O Centro divulga informações relacionadas a desastres em seis idiomas.

Realize seu cadastro através do QR Code abaixo para proteger sua vida e a de seus entes queridos.

### Conteúdo das Mensagens de Alerta

**Emergência** → Risco de vida.

**Ordem de evacuação** → Evacue o mais rápido possível.

**Alerta de risco de inundaçāo** → Os rios podem transbordar.

**Alerta de possível evacuação** → O nível da água dos rios está subindo.

**Risco de desmoronamento** → Pode ocorrer deslizamentos de terra.

Acesse nosso Facebook através desse QR Code!!



Japonês



Inglês



Chinês



Português



Filipino



Vietnamita

### Exemplo das mensagens (em Smartphone)

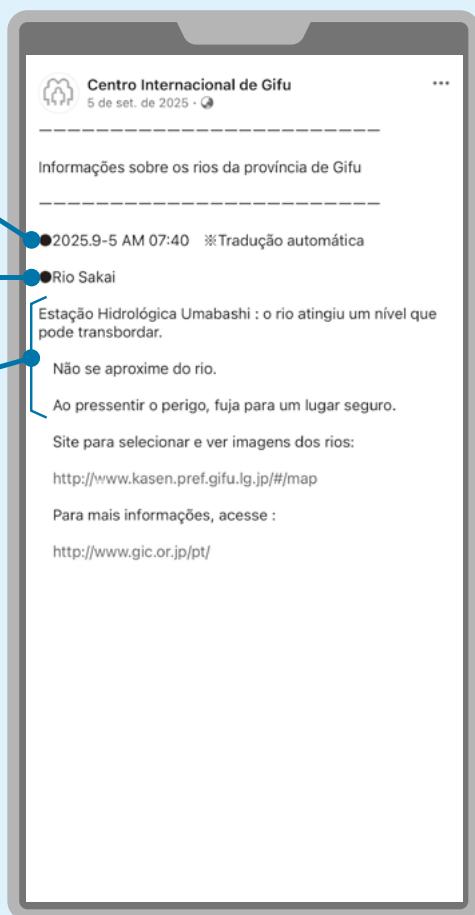
Nesta tela,  
Clique em "Ver mais"



Data e horário da postagem

Nome específico do rio

Informações sobre o nível da água



## Guia Prático: Pontos Essenciais do Descarte de Lixo



### 1 Verifique as regras de coleta de lixo da sua região

Consulte as regras de coleta de lixo no site oficial ou nos informativos de sua prefeitura.

É fundamental consultar previamente, pois as regras variam significativamente de uma região para outra.

Detalhes como o tipo de saco de lixo permitido, o local de coleta e o horário estipulado são específicos de cada região.

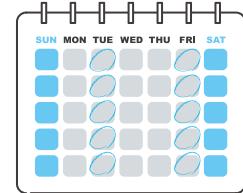
Certifique-se de seguir rigorosamente as regras locais de sua região.



### 2 Faça a separação corretamente

O local e o horário de coleta são definidos de acordo com a categoria do lixo.

A separação correta é o primeiro passo para garantir que o processo de reciclagem ocorra de maneira eficiente.



### 3 Não esqueça os dias de coleta

Anote os dias de coleta em seu calendário para não esquecer os dias corretos de descarte de lixo.

**Informe-se com a prefeitura de sua região e siga corretamente as regras de coleta de lixo.**

**A consciência individual no descarte de lixo impulsiona a reciclagem e contribui diretamente para a preservação dos recursos naturais e do meio ambiente para as gerações futuras.**

## Site de Apoio ao Aprendizado da Língua Japonesa em Gifu

Este portal é uma plataforma dedicada à busca multilíngue de informações sobre cursos de língua japonesa disponíveis em nossa província. O site foi desenvolvido tanto para residentes estrangeiros que desejam aprender o idioma quanto para apoiadores que buscam informações sobre ensino de japonês.

Recentemente, inauguramos a seção "Como são as aulas?". Nesta nova aba, apresentamos as iniciativas e o trabalho realizado pelos cursos de japonês da região. Convidamos todos a conferir o conteúdo.



<https://www.gic.or.jp/nihongo/pt/>

### [Torne-se um membro apoiador]

Estamos recrutando indivíduos e organizações que desejam apoiar as atividades do Centro Internacional de Gifu.

**Anualidade** Pessoa física ¥3.000

Pessoa jurídica ¥5,000

**Para mais informações entre em contato com o Centro Internacional de Gifu**

**Vantagens** Envio da revista "Sekai wa Hitotsu", descontos nas taxas de participação de nossos eventos, entre outras.

## Serviço de Consultas para Estrangeiros

O Centro de Internacional de Gifu oferece atendimentos para consultas. Você está enfrentando dificuldades com impostos, moradia, educação, assistência social ou outros aspectos da vida cotidiana? O atendimento está disponível em mais de 15 idiomas. Sinta-se à vontade para entrar em contato conosco sempre que precisar.

**Voltado para estrangeiros residentes da província de Gifu**

**Atendimento por telefone disponível em mais de 15 idiomas**

**Atendimento presencial disponível em: inglês, chinês, português, filipino e vietnamita**



Telefone: 058-263-8066 Horário de Atendimento: 9:30~16:30 (segunda-feira ~ sexta-feira)

### Edição e Publicação

Centro de Internacional de Gifu (GIC)

〒500-8875 Gifu-shi Yanagase Dori 1-12 Gifu Chunichi Bldg 2º andar

Telefone: 058-214-7700 Fax: 058-263-8067

E-mail: [gic@gic.or.jp](mailto:gic@gic.or.jp) Website: <https://www.gic.or.jp>

Horário de funcionamento:

Das 9h30 às 18h00 (domingo a sexta-feira)

Fechado aos sábados, feriados e durante o período de fim de ano e Ano Novo.

Idiomas disponíveis para atendimento: inglês, chinês, português, filipino, vietnamita, entre outros.

